

# Elztal-Kurier

## Amtsblatt der Gemeinde Elztal

Auerbach – Dallau – Muckental – Neckarburken – Rittersbach

Herausgeber: Gemeinde 74834 Elztal · Neckar-Odenwald-Kreis  
Telefon (0 62 61) 8 90 30  
[www.elztal.de](http://www.elztal.de) · [info@elztal.de](mailto:info@elztal.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeisteramt Elztal  
Für den Anzeigenteil: Druckerei Henn + Bauer · Limbach



Herstellung, Druck und Verlag: Henn + Bauer · Druckerei + Büro  
für grafische Gestaltung GmbH · Neugereut 2 · 74838 Limbach  
Telefon (0 62 87) 92 58-80 · Telefax (0 62 87) 92 58-84  
E-Mail: [druckerei@henn-bauer.de](mailto:druckerei@henn-bauer.de)  
Anzeigen-E-Mail: [anzeigen@henn-bauer.de](mailto:anzeigen@henn-bauer.de)

58. Jahrgang

Freitag, 20. November 2020

Folge 47

### Amtliche Nachrichten

#### Störungsdienste und Notrufnummern

Stadtwerke Mosbach	06261/8905-36
Polizei	110
Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Krankentransport	06261/19222

Unsicher? Fragen? Sie brauchen Hilfe?  
Unterstützende Angebote zum Thema Erziehung und Familie gibt es unverbindlich, kompetent und kostenlos im Internet unter [www.elternhaus-neckar-odenwald.de](http://www.elternhaus-neckar-odenwald.de)



#### Pflegestützpunkt Neckar-Odenwald-Kreis

Sie haben Fragen zum Thema Alter, Versorgung und Pflege? Wir beraten und informieren Betroffene, Angehörige und Interessierte.

##### Kontaktdaten:

Pflegestützpunkt Neckar-Odenwald-Kreis  
Hollergasse 14, 74722 Buchen

##### Ansprechpartner:

Jutta Landwehr: 06281 / 5212-2550  
Jutta Baumgartner-Kniel: 06281 / 5212-2551

Tägliche Öffnungszeiten –  
um vorherige Terminabsprache wird gebeten.

#### Information über anstehende Baumaßnahmen in der Gemeinde Elztal

In den Kalenderwochen 48 und 49 (vom 23. 11. 2020 bis zum 4. 12. 2020) sind nachfolgende Baumaßnahmen in der Gemeinde Elztal vorgesehen:

- **Mittelstraße/ Rodinstraße, OT Rittersbach**  
Erneuerung Schieberkreuz inkl. Instandsetzung Fahrbahnbelag ausführende Firma: Demirbas GmbH, Haßmersheim
- **Elzstraße, OT Rittersbach – Erneuerung Fahrbahnbelag**  
ausführende Firma: HF-Bau GmbH, Limbach-Balsbach
- **Erschließung Baugebiet „Oberer Wirbelbach“, OT Auerbach**  
(Abzweig Rittersbacher Straße in die Sonnenhalde) – ausführende Firma: Wolff & Müller GmbH, Waldenburg

Die Bauarbeiten in der Elzstraße im OT Rittersbach finden unter einer halbseitigen Sperrung statt. Für die Bauarbeiten in der Rittersbacher Straße/ Sonnenhalde sowie in der Mittelstraße/ Rodinstraße wird leider eine Vollsperrung erforderlich. Für die betroffenen Anwohner in der Mittelstraße wird die Zufahrt von der Buchener Straße über den Rad- bzw. Fußweg im Zeitraum der Baumaßnahme freigegeben.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger für die Unannehmlichkeiten bzw. evtl. Einschränkungen um Ihr Verständnis. Bei Fragen steht Ihnen das Bauamt der Gemeinde unter den Tel.-Nr. 06261/890327 oder 06261/890326 gerne zur Verfügung.

#### **Baugebiet „Oberer Wirbelbach“ in Auerbach**

#### **Informationen zur Vergabe des Bauplatzes Flst.Nr. 8509 gegen Höchstgebot (Bieterverfahren)**

Die Gemeinde Elztal veräußert folgenden Bauplatz im Bieterverfahren gegen Höchstgebot

##### **Lage: Flst. Nr. 8509 in Auerbach**

##### **Größe: 1.373 m<sup>2</sup>**

Das Grundstück ist gemäß Bebauungsplan „Oberer Wirbelbach“ für die Bebauung mit einem Mehrfamilienwohnhaus vorgesehen.

Die Festsetzungen des Bebauungsplans sind einzuhalten.

##### **Bieterverfahren:**

Das Mindestgebot ist auf 119 €/m<sup>2</sup> festgesetzt.

Bei Interesse lassen Sie uns bitte Ihr schriftliches Angebot in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Bitte nicht öffnen – Bieterverfahren Flst.Nr. 8509“ zu kommen.

Das Angebot muss deutlich lesbar sein und folgende Punkte enthalten:

- Name(n) des Bieters/der Bieter mit vollständiger Adresse
- Tel.Nr. und e-mail Adresse
- Angebot (Preis in volle Euro/m<sup>2</sup>)
- Unterschrift

Bitte richten Sie Ihr Angebot an folgende Adresse:

Bürgermeisteramt Elztal -Rechnungsamt-, Hauptstr. 8, 74834 Elztal  
**Die Frist für die Angebotsabgabe endet am Montag, 30. 11. 2020, 12.00 Uhr.**

Bitte beachten Sie, dies ist eine Ausschlussfrist, d.h. Gebote, die nach dieser Frist eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden.

Den Zuschlag erhält der Bieter mit dem höchsten Gebot.

Liegen mehrere Gebote in gleicher Höhe vor, entscheidet das Los.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Großkinsky, Tel. 06261/890313 zur Verfügung.

#### **Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Gemeinde Elztal für das Haushaltsjahr 2019**

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 16. 11. 2020 auf Grund von § 95 b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg den Jahresabschluss der Gemeinde Elztal für das Haushaltsjahr 2019 mit folgenden Werten festgestellt:

	EUR
1. <b>Ergebnisrechnung</b>	
1.1 Summe der ordentlichen Erträge	13.567.168,24
1.2 Summe der ordentlichen Aufwendungen	12.704.357,76
1.3 <b>Ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2)</b>	862.810,48
1.4 Außerordentliche Erträge	31.459,62
1.5 Außerordentliche Aufwendungen	23.110,95
1.6 <b>Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5)</b>	8.348,67
1.7 <b>Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6)</b>	871.159,15

	EUR
<b>2. Finanzrechnung</b>	
2.1 Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	12.660.554,49
2.2 Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	12.595.000,14
<b>2.3 Zahlungsmittelüberschuss der Ergebnisrechnung (Saldo aus 2.1 und 2.2)</b>	<b>65.554,35</b>
2.4 Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	2.072.267,26
2.5 Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	3.488.735,00
<b>2.6 Finanzierungsmittelbedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5)</b>	<b>-1.416.467,74</b>
<b>2.7 Finanzierungsmittelbedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6)</b>	<b>-1.350.913,39</b>
2.8 Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	27.873,27
2.9 Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	93.552,36
<b>2.10 Finanzierungsmittelbedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9)</b>	<b>-65.679,09</b>
<b>2.11 Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.7 und 2.10)</b>	<b>-1.416.592,48</b>
2.12 Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	2.595.969,62
2.13 Anfangsbestand an Zahlungsmitteln	1.423.129,64
<b>2.14 Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln (Saldo aus 2.11 und 2.12)</b>	<b>1.179.377,14</b>
<b>2.15 Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.13 und 2.14)</b>	<b>2.602.506,78</b>
<b>3. Bilanz</b>	
3.1 Immaterielles Vermögen	0,00
3.2 Sachvermögen	56.555.072,63
3.3 Finanzvermögen	17.033.019,76
3.4 Abgrenzungsposten	2.042.443,52
3.5 Nettoposition	0,00
<b>3.6 Gesamtbetrag auf der Aktivseite (Summe aus 3.1 bis 3.5)</b>	<b>75.630.535,91</b>
3.7 Basiskapital	48.951.098,41
3.8 Rücklagen	4.241.725,31
3.9 Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00
3.10 Sonderposten	21.195.668,94
3.11 Rückstellungen	239.915,52
3.12 Verbindlichkeiten	776.967,96
3.13 Passive Rechnungsabgrenzungsposten	225.159,77
<b>3.14 Gesamtbetrag auf der Passivseite (Summe aus 3.7 bis 3.13)</b>	<b>75.630.535,91</b>

Soweit noch nicht geschehen wurden entstandene über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen nach § 84 Abs. 2 GemO genehmigt. Gleichzeitig wurde den nach § 84 Abs. 2 GemO zulässigen überplanmäßigen Investitionsausgaben zugestimmt.

Der Jahresabschluss mit dem Rechenschaftsbericht liegt in der Zeit vom 23. 11. 2020 bis einschließlich 1. 12. 2020 während der Dienststunden im Rechnungsamt, Zimmer 214, des Rathauses in Dallau öffentlich aus.

Der Zutritt zum Rathaus ist derzeit aufgrund der Corona-Pandemie nur nach entsprechender vorheriger Terminvereinbarung möglich. Bitte wenden Sie sich ggf. an Frau Großkinsky (carmen.grosskinsky@elztal.de; Tel.: 06261-890313).

Marco Eckl, Bürgermeister

### **Bekanntmachung des Jahresabschlusses des Eigenbetriebs Wasserversorgung Elztal für das Wirtschaftsjahr 2019**

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 16. 11. 2020 auf Grund von § 16 Abs. 3 des Eigenbetriebesgesetzes für Baden-Württemberg den Jahresabschluss des Eigenbetriebs Wasserversorgung für das Wirtschaftsjahr 2019 mit folgenden Werten festgestellt:

### **1. Feststellung des Jahresabschlusses**

1.1 Bilanzsumme	4.790.512,85 €
1.1.1 davon entfallen auf der Aktivseite auf	
– das Anlagevermögen	4.427.359,58 €
– das Umlaufvermögen	363.153,27 €
1.1.2 davon entfallen auf der Passivseite auf	
– das Eigenkapital	1.428.865,50 €
– die empfangenen Ertragszuschüsse	16.678,61 €
– die Rückstellungen	1.400,00 €
– die Verbindlichkeiten	3.343.568,74 €
1.2 Jahresgewinn	8.879,84 €
1.2.1 Summe der Erträge	692.549,19 €
1.2.2 Summe der Aufwendungen	683.669,35 €

### **2. Verwendung des Jahresgewinns**

auf neue Rechnung vorzutragen 8.879,84 €

Der Jahresabschluss mit dem Lagebericht liegt in der Zeit vom 23. 11. 2020 bis einschließlich 1. 12. 2020 während der Dienststunden im Rechnungsamt, Zimmer 214, des Rathauses in Dallau öffentlich aus.

Der Zutritt zum Rathaus ist derzeit aufgrund der Corona-Pandemie nur nach entsprechender vorheriger Terminvereinbarung möglich. Bitte wenden Sie sich ggf. an Frau Großkinsky, (carmen.grosskinsky@elztal.de; Tel.: 06261-890313).

Marco Eckl, Bürgermeister

### **Ortsteil Auerbach**

Einladung zur Ortschaftsratsitzung am Montag, den 30. 11. 2020, um 19.00 in der Sporthalle in Auerbach

TOP 1 Bedeutende Angelegenheiten den Ortsteil betreffend

TOP 2 Haushaltsansätze für 2021

TOP 3 Verschiedenes

TOP 4 Anfragen der Bürger und Ortschaftsräte

Auf ihr Erscheinen zur letzten Sitzung im Jahr 2020 freut sich der Ortschaftsrat.

Stefan Sauter-Schnabel, Ortsvorsteher

### **Ortsteil Rittersbach:**

#### **Sitzung Ortschaftsrat**

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates am **Montag, 23. November 2020, um 19.00 Uhr** im **Rathaus in Rittersbach**. Die Besucher werden gebeten, einen Mund-/Nasenschutz zu tragen. Weitere Hygienemaßnahmen, wie ausreichend Abstand zwischen den Sitzplätzen und Bereitstellung von Desinfektionsmittel werden erfolgen.

#### **Tagesordnung:**

TOP 1: Informationen über Angelegenheiten des Ortsteils Rittersbach

TOP 2: Anträge für Haushaltplan 2021 – Ortsteil Rittersbach

TOP 3: Verschiedenes

TOP 4: Anfragen und Anregungen der Bürger und Ortschaftsräte

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

Roland Zimmermann, OV

### **Die KiWiN informiert:**

#### **Mobile Schadstoffsammlung in Mosbach**

Bei der mobilen Schadstoffsammlung am 7. November in Mosbach war der Andrang so groß, dass Anlieferer aus zeitlichen Gründen leider abgelehnt werden mussten. Eine längere Annahmzeit war an diesem Tag nicht möglich, da mittags ein Folgetermin in einer anderen Gemeinde war. Gegebenenfalls hatte dieser unerwartet hohe Andrang auch mit den „Besonderheiten“ rund um Corona zu tun; viele Haushalte nutzen diesen Zeitraum für Renovierungs- und Aufräumarbeiten. Folgende Alternativen gibt es für die Abgabe von Schadstoffen (Kleinmengen von Haushalten, KiWiN-Berechtigungsnachweis mitnehmen): Ganzjährig am Entsorgungszentrum Sansenhecken in Buchen (Mittwoch 13.00–16.00 Uhr, Samstag 8.30–11.30 Uhr, jeweils nur in den ungeraden Kalenderwochen). Die mobilen Schadstoffsammlungen beginnen wieder im Frühjahr 2021, erster Termin am 16. März in Neunkirchen, Aglasterhausen, Unter-Schwarzach und Obrigheim. Nächster Termin in Mosbach ist der 22. Mai 2021. Alle Termine der mobilen Schadstoffsammlung

sind im Abfallkalender 2021 vermerkt, der wieder wie gewohnt im Laufe des Dezembers an die Haushalte verschickt wird.

### Das Landwirtschaftsamt informiert:

#### Auf geht's zum Familientisch

**Fachdienst Landwirtschaft in Buchen bietet Onlineseminar für Eltern mit Kindern von 8 bis 24 Monaten an.**

Wie gelingt der Übergang vom Brei zur Familienkost? Welche Lebensmittel sind geeignet? Was mache ich, wenn mein Kind ein „schlechter Esser“ ist? Das sind nur einige Fragen, die sich Eltern bei der Umstellung ihres Kindes von Breinahrung auf die Familienkost stellen. Antworten, Hintergründe und viele praxisnahe Informationen erhalten Sie dazu in diesem Onlineseminar von Hanna Walter, Oecotrophologin.

Das Onlineseminar findet am **Dienstag, den 15. 12. 2020, von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr** über die Internetplattform ZOOM statt.

Anmeldung beim Fachdienst Landwirtschaft, Buchen: Tel. 06281/5212 1600 oder [ernaehrung@neckar-odenwald-kreis.de](mailto:ernaehrung@neckar-odenwald-kreis.de).

Genauere Informationen für den Zugang zu der Veranstaltung werden Ihnen nach der Anmeldung per Mail von der Referentin mitgeteilt.

### LEADER – erfolgreiche digitale Mitgliederversammlung

Zum ersten Mal hielt der LEADER-Verein Regionalentwicklung Neckartal-Odenwald aktiv e.V. eine digitale Mitgliederversammlung via Blizz ab. Neben der Entlastung des Vorstands und einigen Wahlen standen Informationen über aktuelle Vorhaben auf dem Programm. Unter Leitung der Vorsitzenden Sieglinde Pfahl wurde die umfangreiche Tagesordnung zügig und reibungslos abgearbeitet.

So wird der nun wieder siebenköpfige Vorstand durch Dr. Bianca Räßle vom BUND Rhein-Neckar-Odenwald und Marion Günther vom Landratsamt Neckar-Odenwald-Kreis komplettiert. Sieglinde Pfahl, Norman Link und Arno Gätschenberger wurden in Ihren Ämtern bestätigt. In den Auswahlausschuss wurden sechs neue Mitglieder gewählt. Das 28-köpfige Gremium setzt sich aus Personen aller Lebens- und Arbeitsbereiche zusammen und wählt die Projekte aus, die eine Förderung erhalten. Die beiden Kassensprüfer wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Für die Wahlen konnten die Mitglieder auf ein Abstimmungstool zurückgreifen. Im Anschluss berichtete Geschäftsführer Martin Säurle über die Arbeit der Geschäftsstelle. Hier wurde den 32 zugeschalteten Mitgliedern mitgeteilt, dass bisher Gesamtinvestitionen von 11,3 Mio. Euro in der LEADER-Region freigesetzt werden konnten und dass auch im nächsten Jahr nochmals Gelder für weitere Projektaufträge zur Verfügung gestellt werden sollen. Ab 15. Januar 2021 haben Projektträger wieder die Möglichkeit Anträge für das Regionalbudget zu stellen, 200.000 Euro werden für Kleinprojekte ausgelobt. Derzeit bereitet sich der Verein auf eine Bewerbung für die neue Förderperiode vor.

Auskünfte erteilen Martin Säurle und Sabine Keller, Tel.: (06261) 84 1395 oder -96, Email: [info@leader-neckartal-odenwald.de](mailto:info@leader-neckartal-odenwald.de), Internet: [www.leader-neckartal-odenwald.de](http://www.leader-neckartal-odenwald.de)

### Katholische öffentliche Bücherei (KÖB) St. Maria, Elztal-Dallau, Kirchenstr. 7, Tel.Nr. 06261/8465389, Mail-Adresse [buecherei.dallau@kath-elf.de](mailto:buecherei.dallau@kath-elf.de)

Liebe Leserinnen und Leser, dieses Jahr ist es unserer **Bücherei** leider (coronabedingt) nicht möglich, eine **Buchausstellung vor Ort** durchzuführen.

Viele **Neuerscheinungen** warten aber darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Machen Sie sich selbst oder auch Freunden und Familie ein **Geschenk** mit Büchern und anderen Medien!

Blättern Sie im **Buchspiegel** (in unserer Bücherei erhältlich) und bestellen Sie bei uns Ihre Bücher, Kalender, DVD's u.ä. – zum Nutzen der Bücherei und unserer Leser,

Sie können aber auch gerne die diesjährige **Weihnachtsausstellung online** besuchen. Unter [www.borromedien.de/Weihnachten](http://www.borromedien.de/Weihnachten) finden Sie alle Medien der diesjährigen Weihnachtsausstellung. Auch alle Artikel des Buchspiegels und viele mehr können Sie beim Stöbern auf [www.borromedien.de](http://www.borromedien.de) entdecken und bestellen. Wenn Sie

bei Ihrer Online-Bestellung am Ende des Bestellvorgangs **unsere Kundennummer 140089** eintragen, unterstützen Sie damit unsere Büchereiarbeit – **Wir übernehmen aber gerne für Sie die Bestellungen.** Wir freuen uns, wenn Sie diese Möglichkeiten der Zusammenarbeit nutzen und freuen uns schon heute auf die nächste Ausstellung, bei der wir Ihnen wieder vor Ort eine Medienausstellung präsentieren können.

*Ihr Büchereiteam*

### Unsere Öffnungszeiten:

**Dienstag: 17.00 Uhr – 18.30 Uhr**

**Freitag: 16.00 Uhr – 17.30 Uhr**

## Standesamtliche Nachrichten

**85. Geburtstag** Strammer Ingeborg, Dallau \* 24. 11. 1935

**80. Geburtstag** Schifferdecker Alwin, Dallau \* 26. 11. 1940

*Die Gemeinde gratuliert recht herzlich zum Geburtstag und wünscht alles Gute auf dem weiteren Lebensweg.*

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Kirchengemeinde Elztal-Limbach-Fahrenbach

[www.kath-elf.de](http://www.kath-elf.de)

Prälat-Linus-Bopp-Platz 3, 74838 Limbach, Tel. 06287/244, [pfarramt.limbach@kath-elf.de](mailto:pfarramt.limbach@kath-elf.de)

Hauptstr. 38, 74864 Fahrenbach, Tel. 06267/245, [pfarramt.fahrenbach@kath-elf.de](mailto:pfarramt.fahrenbach@kath-elf.de)

### Gottesdienste vom 21./22. 11. bis 27. 11. 2020

**Livestream im Internet unter: [www.kath-elf.de/live](http://www.kath-elf.de/live)**

**Anmeldung zu den Gottesdiensten bitte telefonisch in den Pfarrbüros, per SE-App oder per Mail an [anmeldung@kath-elf.de](mailto:anmeldung@kath-elf.de)**

### Sonntag, 22. 11. – LETZTER SONNTAG IM JAHRESKREIS / CHRISTKÖNIGSSONNTAG

Verkauf von Adventskalendern (3,50 €)

#### Elztal

Da (Sa) 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze, gleichzeitig Livestream

#### Limbach

Bals 10.15 Uhr **Festgottesdienst zum Patrozinium** und 50-jährigem Organistenjubiläum gleichzeitig Livestream

Krum 10.15 Uhr **Festgottesdienst zum Patrozinium**

#### Fahrenbach

Fa (Sa) 18.30 Uhr **Messfeier**

Tr 11.30 Uhr **Möglichkeit zum Kommunionempfang** mit Anbetung u. eucharistischem Segen (bis 12.30 Uhr, ohne Anmeldung)

### Montag, 23. 11.

18.30 Uhr **Andacht/Rosenkranz** im Livestream

Ro 18.30 Uhr **Rosenkranz**

### Dienstag, 24. 11.

Tr 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze, gleichzeitig Livestream

### Mittwoch, 25. 11.

Fa 18.30 Uhr **Schülergottesdienst** mit Segnung der Adventskränze, gleichzeitig Livestream

Wag 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze

### Donnerstag, 26. 11.

Bals 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze

Nb 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze, gleichzeitig Livestream (ev. Kirche)

### Freitag, 27. 11.

Lim 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze

Mu 18.30 Uhr **Messfeier** mit Segnung der Adventskränze gleichzeitig Livestream

## Adventskalender

Der beliebte Essener Adventskalender ist ein idealer Wegbegleiter für die ganze Familie mit wertvollen Ideen, Geschichten, Rezepten, Rätseln und Buchvorstellungen zum Preis von 3,50 Euro. Der Kalender kann ab dem 22. November am Ende der Gottesdienste in allen Orten sowie in den Pfarrbüros erworben werden. Bitte machen Sie regen Gebrauch davon und bringen Sie, wenn möglich, das Geld passend mit.

## Lassen Sie Ihren Adventskranz segnen

In den Gottesdiensten um den 1. Advent werden in unseren Kirchen nach alter Tradition die Adventskränze gesegnet. Gerne können Sie Ihren Adventskranz von zu Hause auch schon vor der Messfeier an die Altarstufen legen (ggf. abgedeckt), damit er mitgesegnet wird, und im Anschluss wieder abholen. So sind Sie und Ihre Anliegen in der Liturgie präsent.

## Adventskränze

Binde Adventskränze auf Bestellung gegen eine Spende für „Radio Horeb“, den christlichen Sender aus Balderschwang!  
Inge Behr, Tel.: 06261/14885

## Lebendiger Adventskalender

### Liebe Dallauer,

es ist soweit, der **Lebendige Adventskalender** geht in die zweite Runde. Aufgrund der aktuellen Situation gibt es dieses Jahr eine „light Version“:

Die unten aufgeführten Gastgeber schmücken dieses Jahr ihr Fenster über die komplette Zeit, also rund um die Uhr, 24 Tage lang vom 1.–24. Dezember. Dieses Jahr werden die 24 Kapitel aus dem Buch **„Die Geschichte von dem Jungen, der die Welt verbessern wollte“**, mit freundlicher Genehmigung von der Autorin Karin Schmitt, aufgegriffen. Bestellbar ist das Buch u.a. in unserer Bücherei oder unter ISBN: 978-3-95802-169-3. Da Sie dieses Jahr keine Gelegenheit haben, den Gastgebern persönlich zu begegnen, dürfen Sie ihnen gerne ein paar nette Zeilen in den Briefkasten werfen. Zusätzlich gibt es dieses Jahr ein Gewinnspiel. An jedem Fenster finden Sie einen Buchstaben. Diese 24 Buchstaben ergeben das Lösungswort. Sobald Sie das Wort erraten haben, dürfen Sie es mir bis zum 26. 12. in den Briefkasten werfen (Adresse siehe unten).

Für diejenigen, die lieber zu Hause bleiben, bietet sich täglich die Möglichkeit, mit mir über YouTube einen virtuellen Spaziergang zum jeweiligen Fenster zu machen. Dort erfahren Sie ebenfalls die jeweiligen Buchstaben des Lösungswortes. Die Autorin ließ es sich nicht nehmen, dem Hauptgewinner ein Buch zu signieren. Unter **„Lebendiger Adventskalender Dallau“** finden Sie auf YouTube den Kanal. Dort erscheint am 27. Dezember dann auch das Video der Ziehung der Gewinner.

Denken Sie bitte daran, alle zu diesem Zeitpunkt gültigen Regelungen der Corona-Verordnung einzuhalten!

Lösungswort bitte an: Sabrina Neidig, Untere Augartenstraße 31a

## Evangelische Kirchen Auerbach und Dallau

**Evangelisches Pfarramt**, Felderweg 6A, 74834 Elztal-Dallau  
Tel: 06261-2611 Fax: 06261-3011, [pfarramt@ekidua.de](mailto:pfarramt@ekidua.de), Internet: [www.ekidua.de](http://www.ekidua.de)

Öffnungszeiten: Montags 9.00–12.00 Uhr

Donnerstags 13.00–16.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten ist das Pfarramt über den Anrufbeantworter zu erreichen. Bitte sprechen sie ihre Nachricht auf den AB wir rufen zurück!

## Gottesdienst am nächsten Sonntag (22. 11. 2020) Ewigkeitssonntag

Auerbach 9.00 Uhr Pr. Beatrix Hunger

Dallau 10.30 Uhr Pr. Beatrix Hunger

Diese Gottesdienste sind für die Trauerfamilien und deren Angehörigen reserviert. Bei Interesse am Gottesdienstbesuch, können Sie sich gerne im Pfarramt über evtl. noch freie Plätze informieren. 06261/2611 Bitte sprechen Sie auch auf den AB!

In Auerbach bei Elke Bansbach 06293/1351

**Bitte beachten Sie, dass eine Anmeldung zu den Gottesdiensten nicht mehr erforderlich ist, weiterhin aber eine Anwesenheitsliste geführt wird.**

**Bis auf Weiteres, darf in den Gottesdiensten nicht mehr gesungen werden, und der Mund-Nasenschutz muss während des gesamten Gottesdienstes getragen werden.**

**Die 2-m-Abstandregel ist weiterhin zu beachten.**

## Vorstellung der neuen Konfirmanden

In den Gottesdiensten am 1. Advent (29. 11. 2020) stellen sich in den Gottesdiensten in Auerbach um 9.15 Uhr, Dallau um 10.15 Uhr und in Neckarburken ebenfalls um 10.15 Uhr die neuen Konfirmanden vor.

## Evangelische Kirche Fahrenbach und Muckental

**Adolf-Weber-Str. 12, 74864 Fahrenbach. Tel.: 06267/284; Mail: [Pfarramt@ev-fahrenbach.de](mailto:Pfarramt@ev-fahrenbach.de); Homepage: [www.ev.fahrenbach.de](http://www.ev.fahrenbach.de)**

**Bürozeiten des Sekretariats: dienstags von 9.00–13.00 Uhr  
Sprechstunden des Pfarrers: jederzeit nach telefonischer Vereinbarung**

*Beachten Sie bitte, dass unsere Kirche tagsüber zur persönlichen Andacht geöffnet ist.*

## Sonntag, 22. 11. 2020

10.00 Uhr Hauptgottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen, Fahrenbach (Pfr. Michael Roth-Landzettel)

## Sonntag, 29. 11. 2020 – 1. Advent

10.00 Uhr Hauptgottesdienst, Fahrenbach (Pfr. Michael Roth-Landzettel)

## Gottesdienst in der Kirche und im Live-Stream

Liebe Gemeinde,

jede Woche laden wir herzlich zum Gottesdienst in die evangelische Kirche nach Fahrenbach.

Wenn Sie noch nicht in die Kirche möchten, haben Sie die Möglichkeit, die Gottesdienste auch von zu Hause aus mitzufeiern, da wir diese live auf Youtube übertragen. Dort bleiben Sie gespeichert, sodass Sie auch noch nach der Live-Übertragung die Gelegenheit haben, die Gottesdienste anzuschauen.

Um den Gottesdienst zu „finden“, geben Sie bitte in Youtube „Evangelische Kirche Fahrenbach“ in der Suche ein.

(Bei der Übertragung ist zum jetzigen Zeitpunkt nur der Altarraum zu sehen und somit nicht die Gottesdienstbesucher.)

Wir freuen uns, wenn wir Sie in der Kirche oder am Bildschirm zu unseren Gottesdiensten begrüßen können.

## Bitte beachten Sie folgendes Schutzkonzept (Stand 20. 10. 2020):

– Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist nicht erforderlich. Bei einer „normalen“ Anzahl von Gottesdienstbesuchern (wie vor der Corona-Krise an einem „normalen“ Sonntag) reichen die verfügbaren Plätze aus. (Für die Feiertage muss noch eine separate Lösung gefunden werden.) Sollten jedoch wider Erwarten mehr kommen, als Plätze vorhanden sind, können wir jedoch niemanden mehr einlassen, sobald alle Plätze belegt sind.

– Jeder Mitfeiernde muss sich in eine Anwesenheitsliste eintragen (bitte bringt möglichst einen eigenen Stift mit). Der Name, Anschrift und Telefonnummer müssen gut lesbar angegeben werden. Wer möchte, kann sich vorab im Pfarramt „registrieren“ lassen (Man sucht sich einen gut merkbaren Wunschkürzel aus, wie den Geburtstag oder das Nummernschild und gibt dazu seine persönlichen Daten an. Dann braucht man beim Gottesdienst nur noch sein Kürzel einzutragen). Die Liste wird Datenschutzkonform aufbewahrt. Nur das Gesundheitsamt darf diese im Falle eines Infektionsgeschehens einsehen.

– Wir müssen darauf bestehen, dass jeder eine Maske während des gesamten Gottesdienstes trägt.

– Beim Verlassen wird die Kirche von hinten nach vorne „geleert“. Das heißt, dass diejenigen, die vorne sitzen, als letzte die Kirche verlassen und die, die hinten sitzen, als erste.

- Der Abstand der Sitzplätze ist vorgegeben. Jeder Sitzplatz hat ein Sitzpolster. Diese dürfen nicht eigenmächtig verschoben werden, damit die Mindestabstände zuverlässig eingehalten werden. („Vorgerichtet“ sind Sitzgruppen von ein bis drei Personen)
- Das Singen ist nicht erlaubt, Vaterunser und Glaubensbekenntnis dürfen nur leise mitgesprochen werden!
- Bitte nehmen sie nach Möglichkeit eigene Gesangbücher von zu Hause mit. Die Gesangbücher der Kirche dürfen jedoch genutzt werden, wenn diese eine Woche nicht in Gebrauch waren.
- Bleiben Sie bei Erkältungssymptomen und Fieber bitte zu Hause.

### Evang. Pfarramt der Friedenskirche Neckarburken

Wörschelstr. 3a, 74834 Elztal \* Tel. 06261 - 2688  
[www.friedensgemeinde-neckarburken.de](http://www.friedensgemeinde-neckarburken.de)

#### Sonntag, 22. November – Ewigkeitssonntag

9.00 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken (Pfarrerin Bettina Roller)

#### Montag, 23. November

19.00 Uhr Rastplatz- ÖASE

Einkehr zum Gebet im Ökumenischen Zentrum Neckarelz

#### Mittwoch, 25. November

10.00–12.00 Uhr Bürozeit

#### Sonntag, 29. November – 1. Advent

10.15 Uhr Gottesdienst (Prädikant Peter Kinzler)

#### Info

Ab sofort muss ein Mund- und Nasenschutz während des kompletten Gottesdienstes getragen werden.

#### Vorstellung der neuen Konfirmanden

In den Gottesdiensten am 1. Advent (29. 11. 2020) stellen sich in den Gottesdiensten in Auerbach um 9.15 Uhr, Dallau um 10.15 Uhr und in Neckarburken ebenfalls um 10.15 Uhr die neuen Konfirmanden vor.

#### Gottesdienst

Wir wollen Gottesdienst feiern und uns trotzdem nicht anstecken. Aus diesem Grund wollen wir folgende Regeln beachten:

- Wir halten 2 m Abstand, auch beim Betreten der Kirche
- Am Eingang der Kirche werden die Hände mit Desinfektionsmittel besprüht
- Wir sind verpflichtet eine Anwesenheitsliste zu führen, die nach 3 Wochen geschreddert wird
- Die Bestuhlung im Inneren der Kirche ist auch auf diese 2m ausgerichtet
- Für Paare oder in einem Haushalt Lebende haben wir zwei Stühle nebeneinander vorgesehen.
- Abendmahlsfeiern finden zunächst bis Erntedank nicht statt
- Wir haben 18 Plätze in unserer Kirche. Sollten mehr Menschen am Gottesdienst teilnehmen wollen, bieten wir gerne die Predigt in Schriftform an, müssten aber den Zutritt dann verwehren.
- Weiterhin stehen Ihnen am Schaukasten vor der Kirche und am Gemeindehaus die Gottesdienste und Gebete schriftlich zur Verfügung, ebenso im Internet ([www.friedenskirche-neckarburken.de](http://www.friedenskirche-neckarburken.de))

Der Kirchengemeinderat

### Ev. Kirchengemeinde Großscholzheim-Rittersbach

Kirchgasse 4, 74743 Seckach-Großscholzheim, Tel. 06293/370,  
 Email: [info@ev-grosseicholzheim.de](mailto:info@ev-grosseicholzheim.de), Internet: [www.ev-grosseicholzheim.de](http://www.ev-grosseicholzheim.de)

#### Sonntag, 22. 11. – Ewigkeitssonntag

9.00 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken Großscholzheim (Pfr. Stromberger)

10.00 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken Rittersbach (Pfr. Stromberger)

11.00 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken Großscholzheim (Pfr. Stromberger)

## Vereinsnachrichten

### Kinderschutzbund KV Neckar-Odenwald-Kreis e.V.

#### Hotspots für Kinderrechte im Neckar-Odenwald-Kreis

Am 11. November 2020 konnten die stellvertretende Vorsitzende Susanne Heering und die Geschäftsführerin des Kinderschutzbundes Kreisverband Neckar-Odenwald-Kreis, Anette Weigler, bei der online-Prämierungsfeier des Ministeriums für Ländlichen Raum die Bewilligung für ein 2-jähriges Projekt entgegennehmen.

Das Projekt nennt sich „KonTour“, Kinderrechte on Tour. Mit diesem Projekt möchte der Kinderschutzbund im Neckar-Odenwald-Kreis Eltern, Kinder und Jugendliche sowie Fachkräfte mit den Kinderrechten vertraut machen. Dies soll über Workshops in Kindergärten, Grund- und weiterführenden Schulen und über die Mitwirkung an Elternabenden geschehen.

Nach der Auftaktveranstaltung zur Einweihung des „Platzes der Kinderrechte“ in Mosbach Ende September 2020 werden im Laufe der Projektjahre 2021 und 2022 im Wechsel mehrere Gemeinden und Kommunen zum „Hotspot“ der Kinderrechte. Eine mobile Litfaßsäule im Ort wird im Lauf von jeweils drei Monaten mit Postern, Aussagen und Wünschen der Kinder und Jugendlichen zum Thema Kinderrechte bestückt.

Bei einer Abschlussveranstaltung werden den verantwortlichen Trägern die Ergebnisse überreicht und könnten Teil der weiteren politischen und sonstigen Aktivitäten werden.

Ziel des Projektes ist, der „Stimme“ der Kinder ein stärkeres Gewicht zu geben: Die teilnehmenden Gemeinden und Institutionen erhalten einen weitergehenden Einblick in die Gedanken- und Gefühlswelt von Kindern und Jugendlichen, diese wiederum erfahren eine stärkere Akzeptanz und werden frühzeitig in die Gesellschaft integriert.

Kommunen und Gemeinden, die an diesem Projekt teilnehmen möchten können sich gerne in der Geschäftsstelle melden.

Auskunft über das Projekt gibt Anette Weigler, Geschäftsstelle Kinderschutzbund unter Tel: 06261-9368803; Email: [geschaeftsstelle@dksb-nok.de](mailto:geschaeftsstelle@dksb-nok.de)

### Betreuungsverein NOK e.V.

#### Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung

Leider deutet alles darauf hin, dass die steigenden Corona-Infektionszahlen zu weiteren Einschränkungen im täglichen Leben führen werden.

Dies bedeutet, dass der Betreuungsverein NOK e.V. in diesem Jahr keine öffentlichen Veranstaltungen zu den wichtigen Themen Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung mehr durchführen kann.

Falls Sie sich dennoch dazu entschlossen haben, eine Vorsorgevollmacht oder Patientenverfügung zu erstellen, können Sie sich gerne an die Mitarbeiterinnen

des Betreuungsvereins wenden. Es besteht die Möglichkeit, hier Informationsmaterial sowie Formulare für eine Vorsorgevollmacht oder Patientenverfügung zu bestellen. Auch können die Mitarbeiterinnen Beratungen und Informationsgespräche weiterhin telefonisch oder auch per mail oder in Einzelfällen auch als Präsenzsprechung durchführen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer: 06261 842523 oder per email an [betreuungsverein@neckar-odenwald-kreis.de](mailto:betreuungsverein@neckar-odenwald-kreis.de).

## Verschiedenes

#### Ausblicke in den Naturpark

#### Wandkalender für 2021 erhältlich

Ab sofort ist der neue Wandkalender des Naturparks Neckartal-Odenwald erhältlich. Wunderschöne Landschaftsaufnahmen sowie



Detailbilder aus der Naturparkregion zwischen Heidelberg und Osterburken begleiten Monat für Monat durch das Jahr 2021. Passend zu jedem Motiv informiert der Kalender zu aktuellen Themen und inspiriert mit Ausflugstipps für die Region.

Zusätzlich gibt er einen Ausblick, wie der Naturpark in der Zukunft weiterhin für eine lebenswerte und nachhaltige Region aktiv sein wird. Denn der Kalender entstand im Rahmen des vor Kurzem abgeschlossenen Naturparkplans. Dieser legt Ziele und Leitlinien für die Naturparkentwicklung bis zum Jahr 2030 fest. Um ihn ideal auf die hiesigen Bedürfnisse abzustimmen, wurden dabei auch Vorstellungen von Mitgliedern, Akteuren und Bewohnern eingearbeitet.

Erhältlich ist der Kalender ab sofort für 3,50 Euro auf der Homepage des Naturparks: <https://www.naturpark-neckartal-odenwald.de/service/online-shop/>

Telefonische Bestellungen: Naturpark Neckartal-Odenwald, 06271/72985

Weitere Informationen zum Naturparkplan unter:

<https://www.naturpark-neckartal-odenwald.de/der-naturpark/der-naturpark-neckartal-odenwald/naturparkplan-2030/>

## Advents-Zweige

Sonntag 22.11., 11<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> Uhr

Kleinmenge kostenlos, größere Mengen günstig mit 3€-Gutschein für den Christbaumkauf (tägl. 11. - 23. Dez.). Neckarzimmer, 200m vor dem Stockbronnerhof direkt in der Kultur an der Strasse nach Sulzbach.  
Tel. 06267/9299616 / [www.christbaum-pfaff.de](http://www.christbaum-pfaff.de)



## Landmetzgerei HELMUT RAUSCH jun.

Limbach, Tel. 06287/929556 • Krumbach, Tel. 06287/222  
Laudenberger Straße 5 Lindenstraße 12

[www.landmetzgerei-rausch.de](http://www.landmetzgerei-rausch.de)

**UNSERE ANGEBOTE** gültig vom 20. 11. bis 26. 11. 2020



**Magere Schweineschnitzel**  
oder **Cordon Bleu**

kg € **9.20**

Saftige **Kamm- und Stielrippchen**

kg € **8.50**

**Bockwurst mittelgrob**

~ zum Vespere oder Heißmachen!

100 g € **1.05**

**Jagdwurst mit Pistazien**

~ auch als Portionswürstchen!

100g € **0.95**

Frische hausmacher

**Leber- und Blutwurst**

100 g € **0.80**

**Am Samstag: 9.00 Uhr gegrillte Schweinshaxen, 11.45 Uhr gegrillte Hähnchen** *Wir bitten um Vorbestellung!*

**Schmecken Sie den Unterschied!**

**Alle Fleisch- und Wurstwaren sind aus eigener Schlachtung, von Tieren aus kontrollierten Betrieben unserer Region.**



**Wirf nichts auf  
Straßen und  
Plätze!**

**Halte  
das Ortsbild  
sauber!**



# HENN+BAUER

Druckerei + Büro für grafische Gestaltung GmbH



Ihr zuverlässiger Partner in Sachen grafischer  
**Gestaltung und Druck!**

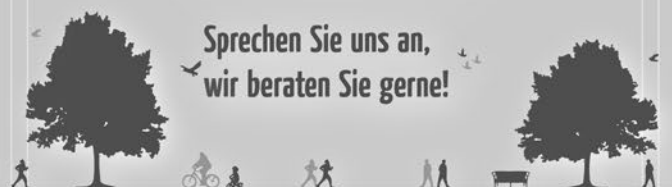
Neugereut 2 · 74838 Limbach

Telefon (0 62 87) 92 58-80 · Telefax (0 62 87) 92 58-84

E-Mail: [druckerei@henn-bauer.de](mailto:druckerei@henn-bauer.de)

[www.henn-bauer.de](http://www.henn-bauer.de)

- Flyer aller Art
- Plakate
- Prospekte
- Visitenkarten
- Briefpapier
- Briefhüllen
- SD-Sätze
- Formulare
- Blocks
- Imagebroschüren
- Programme
- Festschriften
- Bücher
- Vereinszeitungen
- Broschüren
- Trauerdrucksachen
- Gutscheine
- Diplomarbeiten
- Hochzeitskarten
- Hochzeitszeitungen
- Einladungen
- Eintrittskarten
- Mailings
- Aufkleber
- T-Shirts
- Autobeschriftungen
- Banner
- Fahnen



Sprechen Sie uns an,  
wir beraten Sie gerne!

# Sudoku

	5				1	7	6	
			6	2				
	8					5	9	
6			5		2			1
7					4	6	2	5
4			1	6				
		1			6			
		2		8	7			
							8	3

4							1	3
			6					2
5				8				7
				7	9			
1	7			5			3	
	3						8	
		1						
		5					4	
				2	3	7	9	

								3
			8	4	2			
		2	3					9
6					4	9		
9					5	1		
8	5				6		4	
	6	1						7
	8		4					
			1	2				4

			5				7	9
	5			3				
7	1			4				
	4	5	6					
		6	8					
							2	3
2					5	8	6	
1					2	4		
		8			7	2		

		3	8		2			
		9				6		
		1	3				4	
	3		4		1			
5	8				3			
						7	8	
						8		5
		8	1	7				4
1	4			9				7

4							1	3
			6					2
5				8				7
				7	9			
1	7			5			3	
	3						8	
		1						
		5					4	
				2	3	7	9	



**wohl und warm**  
Heimatwärme – Pelletwärme

## NEU: Samstag-Verkauf im Pelletwerk Mudau

ab 28. November 2020, 9 - 16 Uhr  
Steinbacher Str. 60, 69427 Mudau

Ein Besuch  
lohnt sich:  
vom 28.11. - 05.12.2020  
warten attraktive Preise  
und ein leckerer  
Schokoladen-Nikolaus  
auf Sie!



Öffnungszeiten Werks-  
verkauf ab 28.11.2020:  
Mo - Fr: 8.30 - 16.00 Uhr  
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

Bestell-Service für  
Lieferungen:  
Tel.: 06284 9299565  
Mo - Fr: 8.00 - 17.00 Uhr  
Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr

[www.wohlundwarm.de/mudau](http://www.wohlundwarm.de/mudau)

# Adventsausstellung in der Kreativ-Ecke

Margarete Kastner · Am Wiesenrain 6 · Heidersbach  
Telefon (0 62 87) 93 37 57 · Mobil (0175) 8 74 27 15

Freitag, 20. November bis Samstag, 28. November 2020,  
täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr

Ihre Gesundheit liegt mir am Herzen – Bitte vereinbaren Sie einen Termin.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch unter Einhaltung der Hygienevorschriften.



Ambulanter Pflegedienst  
*Löwenzahn*

## STARTE deine Karriere bei uns!

unser Pflegedienst wächst  
und daher stellen wir ein:

**Pflegfachkräfte** (m/w/d)

**und Pflegehelfer** (m/w/d)

**in Voll- und Teilzeit**  
(gerne auch Quereinsteiger)

- sichere Branche
- sehr gute Bezahlung
- zukunftsorientiert
- super Arbeitsklima
- junges Team
- sinnvolle soziale Arbeit

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

Ambulanter Pflegedienst Löwenzahn GmbH  
69427 Mudau • Schloßauer Straße 1

Tel.: 06284-9285160 • [www.pflegedienstloewenzahn.de](http://www.pflegedienstloewenzahn.de)

**Autohaus  
Ralph Müller**  
Suzuki-Vertragshändler  
Ortsstraße 7  
74847 Obrigheim-Asbach  
Telefon (0 62 62) 21 46  
[www.autohaus-mueller.de](http://www.autohaus-mueller.de)

Way of Life!



## Seniorenresidenz Haus Theresa

### Beste Pflege zu fairem Preis

- seit 25 Jahren familienbetrieben
- wiederholt MDK-Note 1,0
- Heimplatz ab 1500,- € Eigenanteil
- Einzelzimmer oder auf Wunsch Doppelzimmer
- moderner Neubau oder Haupthaus mit Innenhof und Café
- idyllische Lage in Mudau-Steinbach



### Familie Matz

Poststr.14 • 69427 Mudau  
Tel.06284-9203-0 • [info@haus-theresa.de](mailto:info@haus-theresa.de)

[www.Haus-Theresa.de](http://www.Haus-Theresa.de)

**Wilfried Bruckert**  
Talstraße 12  
74864 Fahrenbach

Telefon 06267 / 6712  
Fax 06267 / 928186  
Mobil 0172 / 888 30 74

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassaden-Renovierung
- Wandgestaltung
- Zertifizierte Schimmelpilzsanierung

## GOLDANKAUF!

BARAUSZAHLUNG für Ihr Zahngold,  
Altgold, Schmuck.

[info@dl-schaefer.de](mailto:info@dl-schaefer.de)

**Dentallabor SCHÄFER**  
DAS MEISTERLABOR IN ELZTAL

Hafengasse 1 • 74834 Elztal - Dallau  
Telefon (0 62 61) 3 50 77  
Telefax (0 62 61) 3 50 78

[www.dl-schaefer.de](http://www.dl-schaefer.de)

Hier lebe ich – hier kaufe ich ein!